



PORT WASHINGTON Union Free School District

MICHAEL J. HYNES, Ed.D. 516-767-5005
Superintendent

MARY M. CALLAHAN 516-767-5011
Assistant Superintendent for Business, District Clerk

CHRISTOPHER B. SHIELDS, Ed.D. 516-767-5050
Assistant Superintendent for General Administration

ELAINE FENICK 516-767-5050
Human Resources Administrator

WAFI WESTERVELT, Ed.D. 516-767-5040
Assistant Superintendent for Curriculum,
Instruction and Assessment

Administration Building
100 Campus Drive
Port Washington, NY 11050
FAX 516-767-5007

2020年3月3日

親御様・保護者様

ニューヨーク居住者がCOVID-19にかかるリスクは低いですが、地域住民の皆様の不安が非常に高いと存じております。今現在、ナッソー郡ではCOVID-19の感染例は確認されていませんが、郡がどのような対応をしているのかを知りたいと望んでいらっしゃることでしょう。我々は、引き続きCOVID-19を注意深く監視しており、新しい情報が入り次第ナッソー郡保健省、ニューヨーク州保健省（NYSDOH）および米疾病対策センター（CDC）の指示に積極的に従っております。

当学区は、教室机やキーボード、その他の共有のエリアを含む各建物を引き続き厳密に洗浄、消毒していきます。前回のお便りにも記載したように、予防法は基本的なインフルエンザの予防法と似ており、以下を含みます。

- 定期的に手を洗うこと
- 手に直接咳やくしゃみをせず、肘で覆うかティッシュを使うこと
- 顔を触らないようにすること
- 病気の人または病気の症状がある人との密接な接触を避けること
- 具合が悪い場合は外出せずに、かかりつけの診療所に連絡すること

CDCが提供するQ&A形式の最新情報を添付しました。保健に関するプロトコルやCOVID-19に関する最新情報および追加情報は、以下をご参照ください。

- ニューヨーク州保健省：www.health.ny.gov
- 米疾病対策センター（CDC）：www.cdc.gov
- ナッソー郡保健省：www.nassaucountyny.gov
- 世界保健機関（WHO）：www.who.int
- ニューヨーク州保健省ホットライン：1-888-364-3065

当学区の保健に関するプロトコルや手順についてご質問がある場合は、516.767.5005にて私のオフィスまでご連絡ください。

心を込めて

マイケル J. ハインズ Ed.D.
教育長

MJH/ze/da

2019年新型コロナウイルス(COVID-19)とは？

2019年新型コロナウイルス (COVID-19) は、ヒトからヒトへの感染が可能な呼吸器の病気です。COVID-19の原因となるウイルスは、中国武漢における突発的感染拡大を調査した際に初めて発見された新種のコロナウイルスです。

米国居住者がCOVID-19にかかる可能性はありますか？

COVID-19は中国でヒトからヒトへと感染しており、米国を含む中国以外の国でも密接に接触した人々の間に限定された感染が検出されています。しかし、現時点では米国地域でウイルスは蔓延していません。現在のところ、感染のリスクが一番高いのは中国居住者および中国に渡航した人々です。感染のリスクはウイルスへの曝露に左右されます。例えば、医療従事者やCOVID-19の原因となるウイルスの感染者と接触することが多い人など、感染者と密接に接触する人は曝露のリスクが高まります。CDCは引き続き状況を注意深く監視しています。

米国にCOVID-19の感染例はありますか？

あります。米国初のCOVID-19感染例は2020年1月21日に報告されました。現時点での米国におけるCOVID-19感染例数はCDCのウェブサイトから知ることができます <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/cases-in-us.html>。

COVID-19はどのようにして広まるのですか？

COVID-19の原因となるウイルスはある動物を発生源としていると考えられますが、今ではヒトからヒトへも感染しています。注意すべきは、ヒトからヒトへの感染には様々な程度があることです。はしかのように感染力の強い病気もあれば、そこまで感染力の強くない病気もあります。今現在、COVID-19の原因となるウイルスがどれほど容易に、または持続的にヒトからヒトへと感染するかは判明していません。新型コロナウイルスの感染拡大について知られている情報はこちらをご参照ください <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/about/transmission.html>。

COVID-19の症状は何ですか？

COVID-19の感染患者は、以下の症状を伴う中度から重篤な呼吸器疾患にかかります。

- ・ 熱
- ・ 咳
- ・ 息切れ



CS314937-A 02/21/2020

このウイルスが原因となる重篤な合併症は何ですか？

多くの患者が両肺の肺炎にかかっています。

感染から身を守るにはどうすれば良いですか？

COVID-19の原因となるウイルスへの曝露を避けることが感染を防ぐ一番の方法です。

呼吸器ウイルスの蔓延を防ぐために毎日簡単にできる予防法には以下のものがあります。

- ・ 病気のひととの密接な接触を避けること。
- ・ 洗っていない手で目や鼻や口に触れないようにすること。
- ・ 頻繁に石鹸と水で最低20秒間手を洗うこと。
- ・ 石鹸と水がない場合は、少なくとも60%のアルコールを含むアルコール消毒液を使うこと。

病気の場合、呼吸器疾患を人にうつさないために以下のことに注意してください。

- ・ 病気の時は外出を控えること。
- ・ 咳やくしゃみはティッシュで覆い、使用したティッシュはゴミ箱に捨てること。
- ・ よく触るものや表面は清潔に保ち、頻繁に消毒すること。

最近中国に渡航して、具合が悪くなった場合はどうすれば良いですか？

過去14日以内に中国に滞在し、熱や咳、息切れの症状で具合が悪い場合は、医師の診察を受けてください。診療所に行く前に、医療供給者のオフィスに電話で相談し、渡航歴や症状について伝えてください。人に病気をうつすことなく治療を受けるための方法を医療供給者が指示します。病気が蔓延する確率を低めるため、病気の間は人との接触を避け、外出せず、旅や移動は延期してください。

ワクチンがありますか？

今現在COVID-19予防ワクチンはありません。COVID-19の原因となるウイルスへの曝露を避けることが一番の感染予防方法です。

治療法がありますか？

COVID-19の抗ウイルス療法は特にありません。COVID-19感染者は、症状を緩和するための治療を受けることができます。

詳細はこちらをご参照下さい: www.cdc.gov/COVID19